

عنوان مقاله:

Establishing Interpreter Training Discipline in the Iranian Higher Education

محل انتشار:

دوماهنامه جستارهای زبانی، دوره 13، شماره 5 (سال: 1401)

تعداد صفحات اصل مقاله: 32

نویسندگان:

Naser Janani - *Ph.D. Candidate, Department of English language, South Tehran Branch, Islamic Azad University, Tehran, Iran*

Alireza Ameri - *Assistant Professor, Department of English language, South Tehran Branch, Islamic Azad University, Tehran, Iran*

Gholamreza Abbasian - *Associate Professor, Department of English language, South Tehran Branch, Islamic Azad University, Tehran, Iran*

خلاصه مقاله:

Despite the fact that interpreting has long existed in history and predates translation, the interpreter training as an autonomous discipline is non-existent at the graduate level in Iran. The paramount focus of this study was to probe into the status quo of interpreting courses in the Iranian academia and subsequently delve into the possible expediencies to establishing such a discipline in the higher education. To this end, 15 professional interpreters (9 from Iran and 6 from other countries), 10 interpreter trainers (4 from Iran and 6 from other countries) and 118 English Translation Studies students (32 M.A. and 86 B.A.) who were selected through convenience sampling participated in this study. The students filled out a 20-item researchers-designed Likert-scale interpreting status quo questionnaire and the interpreter trainers and interpreters were invited for a formal semi-structured interview. Findings, analyzed quantitatively by SPSS software version 28 and qualitatively by inductive codification process, revealed the existing situation of the interpreting courses in the Iranian academia in terms of needs analysis, objectives and syllabus, methodology, materials as well as course contents and ensured the significance of establishing interpreter training as an independent discipline in the higher education among all stakeholders, i.e. interpreters, interpreter trainers (teachers) and interpreter trainees (students) for a number of expediencies including non-existence of this discipline in Iran, the need for academization, its multidisciplinary nature, dearth of specialization, addressing stakeholders and .researchability, generating pertinent activities, global reputation, and employability

کلمات کلیدی:

interpreting studies, interpreter training, interpreter training discipline, interpreting studies, interpreter training, interpreter training discipline

لینک ثابت مقاله در پایگاه سیویلیکا:

<https://civilica.com/doc/1570694>



